

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein																							
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				208818				Vorgangsnummer 331949 (4) Versanddatum 03.07.2018																							
(5) Lieferant und Absender								(6) Fracht				(7) Anlieferung (Ist)																			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				<table border="1"> <tr> <td>frei</td> <td>unfrei</td> <td>Waggon</td> <td>Spediteur</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Frachtgut</td> <td>fremd Fahrz</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Eilgut</td> <td>eigen Fahrz</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>				frei	unfrei	Waggon	Spediteur	€		Frachtgut	fremd Fahrz			Eilgut	eigen Fahrz			Express				Post		(8) Rechnung-Nr (9) vom Rechnungsnummer			
frei	unfrei	Waggon	Spediteur																												
€		Frachtgut	fremd Fahrz																												
		Eilgut	eigen Fahrz																												
		Express																													
		Post																													
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.																							
412		550003978501						2084675																							
(19) Versandart		(20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) netto																							
Lkw						14887SK		934,42 861,42																							
Versandanschrift								(26) Abfadenstelle																							
Getrag S.p.A Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) Svecatrans Srl								14248																							
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke																									
		Verpackungseinzelheiten				Menge (Ist)	+ / -	Vermerke																							
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNE		420	Stück																										
	FLC Magnum TBA-PN4-203	2516129680"B" Charge: B-285128 9		1	Stück																										
	GETRAG-DECKEL	FLC Magnum TBA-501742		1	Stück																										
	Lieferbedingung	Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox																													
	17-01322 / Index "B" /	PAK-700470																													
	1 x 420 Stück	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück																										
		DDP -																													
		NUOVA COLATA																													
		B																													
		KUEHNE+NAGEL S.r.l.																													
		ACCETTAZIONE MERCE																													
		Quantità dichiarata: 420																													
		Quantità effettiva:																													
		Tipo Imballaggio:																													
		Quantità Imballi:																													
		Conformità alle schede d'imballo:																													
		Data controllo: 05/07/2018																													
		Firma																													
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung																							
Datum																															
Name/																															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008507 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																				
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 03.07.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																				
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 331949 - 331954																																						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 23	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht CMR	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 19689,00 19689,00	12 Umfang in m³																																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																		
	Fracht																																					
	Ermäßigung	-																																				
	Zwischensumme																																					
	Zuschläge																																					
	Nebengebühren																																					
	Sonstiges	+																																				
	Zu zahlende Gesamtsumme																																					
14 Rückerstattung																																						
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen																																				
21 Ausgefertigt in Prievidza am 03.07.2018		24 Gut empfangen Datum am																																				
22  Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 (45)		23  s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 36 346 730 (11) Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 <table><tr><td>Kfz</td><td>PDM0002 PD331YH</td></tr><tr><td>Anhänger</td><td></td></tr></table>					Kfz	PDM0002 PD331YH	Anhänger																													
Kfz	PDM0002 PD331YH																																					
Anhänger																																						
28 Benutzte Genehmigung Nr.		<table><tr><td>☐ National</td><td>☐ Bilateral</td><td>☐ EU</td><td>☐ CEMT</td></tr></table>					☐ National	☐ Bilateral	☐ EU	☐ CEMT																												
☐ National	☐ Bilateral	☐ EU	☐ CEMT																																			
		Paletten-Absender <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Paletten-Empfänger <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70076 Modugno (BA) 05 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						